

CANCAN GALOP INFERNAL

Dall'operetta "Orfeo all'inferno" di J. Offenbach, 1858

Orfeo all'inferno (titolo originale francese **Orphée aux Enfers**) è un'operetta in due atti composta da Jacques Offenbach nel 1858. La trama riprende, in chiave comico-satirica, la vicenda mitologica della discesa di Orfeo agli inferi per riportare alla vita l'amata Euridice. Gli dei dell'Olimpo sono rappresentati come personaggi ridicoli e meschini; sotto la farsa si cela una satira corrosiva al Secondo Impero e alla nuova nobiltà borghese di Napoleone III.

Il galop, conosciuto come can-can, costituisce il finale festante dell'operetta, quando Euridice viene accolta dalla comitiva ubriaca e giubilante che accompagna il dio Bacchus. (Da [Wikipedia](https://it.wikipedia.org/wiki/Orfeo_all'inferno))

Partitura 9 pagine (V1=15, V2=7); 13 parti individuali; 126 battute

Organico:

flauto dolce soprano 1	xilofono
flauto dolce soprano 2	chitarra
flauto dolce contralto*	basso el.
flauto dolce tenore	pianoforte
flauto dolce basso*	percussioni:
	- triangolo
	- legnetti
	- tamburello
	- bass drum

* la parte staccata è fornita sia in versione note reali sia trasportata alla 5ª sopra per poterla leggere come con uno strumento in DO

La trascrizione Musicamedia del celebre galop riporta integralmente la partitura originale, solo abbassata di un tono da RE a DO maggiore. L'esecuzione di alcune parti può risultare impegnativa per gli alunni della scuola; in tal caso si possono attuare varie strategie di semplificazione. Gli accordi della chitarra, nell'alternanza tonica-dominante, possono essere distribuiti fra due esecutori. Le acciaccature del primo tema, affidato ai flauti, possono essere tralasciate se troppo complicate da eseguire. Il flauto soprano può sostituire le semicrome di batt. 106 e seg. con la variante in crome proposta, anche all'ottava superiore. Le note ribattute del flauto soprano e contralto da batt. 110 si seguono con un rapido alternare della lingua, suddividendo la sezione in due gruppi che si alternano ogni due battute.

La partitura è proposta in tre versioni: pagina verticale con una (PARTITURA V1) o due accollature (PARTITURA V2); pagina orizzontale con una accollatura (PARTITURA O1).

Non è indispensabile che ci siano tutti gli strumenti indicati in partitura, si può eseguire anche riducendo le parti, purché sia mantenuto almeno il tema e una parte di accompagnamento. Per l'esecuzione con altri organici, si veda in fondo alla pagina

<http://www.musicamedia.it/introduzione.html>

22maggio 2019

CANCAN - GALOP INFERNAL

dall'operetta "Orfeo all'inferno" 1858

Jacques Offenbach

Allegro ♩ = 148

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. It features five vocal staves: Soprano 1, Soprano 2, Alto, Tenor, and Bass. The instrumental ensemble includes Xylophone, Guitar, Keyboard (Piano and Bass), Triangle Claves, and Tambourine Bass Drum. The score is in 2/4 time and includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The vocal parts have lyrics written below the notes. The instrumental parts provide a rhythmic accompaniment for the vocalists.

9 10 11 12 13 14 15 16

S 1 *mp* *f*

S 2 *mp* *mf*

A. *mp* *mf* *f*

T. *mp* *mf* *f*

B. *mp* *mf* *f*

X. *mp* *mf*

G. *mp* *mf*

K. *mp* *mf*

Pno. B.

Trgl. Clv. *mf*

Tamb. B. Dr.

17 18 19 20 21 22 23 1. 24 25 2.

S 1 *mf*

S 2 *mf*

A. *mf*

T. *mf*

B. *mf*

X. *mf*

G. *mf*

Pno. *mf sempre stac.*

B. *mf*

Trgl. Clv. *mf*

Tamb. B. Dr. *mf*

Detailed description: This is a musical score for a piece titled 'Cancan - Galop Infernal'. The score is arranged for a vocal ensemble (Soprano 1, Soprano 2, Alto, Tenor, Bass), piano (Xylophone, Gong, Keyboard, Bass), and percussion (Triangle/Cymbal, Snare Drum). The music is in 2/4 time and features a lively, rhythmic melody. The vocal parts are marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano parts include chords and single notes, with the keyboard part marked *mf sempre stac.* (mezzo-forte, always staccato). The percussion parts provide a steady, rhythmic accompaniment. The score is divided into measures 17 through 25, with a first ending (1.) and a second ending (2.) starting at measure 23. The key signature has one sharp (F#).

Musical score for "Cancan - Galop Infernal" featuring vocal parts (S1, S2, A., T., B.), piano (X., G., K., B.), and percussion (Trgl. Clv., Tamb. B. Dr.). The score spans measures 26 to 35, with dynamics ranging from *ff* to *mf*.

Measures: 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 1., 35 2.

Vocal parts (S1, S2, A., T., B.) and Piano (X., G., K., B.) parts include dynamics: *ff*, *mf*, *ff*, *mf*.

Percussion parts (Trgl. Clv., Tamb. B. Dr.) include dynamics: *ff*, *mf*.

CANCAN - GALOP INFERNAL

36 37 38 39 40 41 42 43 44 45

S 1

S 2

A.

T.

B.

X.

G.

K. *ff*

B.

Trgl. Clv.

Tamb. B. Dr.

Detailed description: This is a musical score for the piece 'Cancan - Galop Infernal', page 5. It consists of ten staves. The first five staves (S 1, S 2, A., T., B.) represent vocal parts. The next five staves (X., G., Pno. K., Pno. B., Trgl. Clv., Tamb. B. Dr.) represent instrumental parts. The score is divided into two systems by a double bar line. The first system covers measures 36 to 42, and the second system covers measures 43 to 45. The dynamic marking 'ff' (fortissimo) is indicated for several parts, starting at measure 39. The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. The key signature changes from one flat to two flats between measures 43 and 44.

46 47 48 49 50 51 52 53 54

S 1

S 2

A.

T.

B.

X.

G.

K.

Pno.

B.

Trgl.
Clv.

Tamb.
B. Dr.

Detailed description: This is a page of a musical score for 'Cancan - Galop Infernal'. It features nine staves. The top five staves are for vocal parts: Soprano 1 (S 1), Soprano 2 (S 2), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The next two staves are for woodwinds: Flute (X.) and Clarinet (G.). The piano part (Pno.) consists of two staves: Treble Clef (K.) and Bass Clef (B.). The bottom two staves are for percussion: Triangle and Cymbal (Trgl. Clv.) and Snare Drum (Tamb. B. Dr.). The score is numbered 46 to 54 at the top. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The music is in a galop style, characterized by a fast, rhythmic tempo.

55 56 57 58 1. 59 2. 60 61 62

S 1

S 2

A.

T.

B.

X.

G.

K.

Pno

B.

Trgl.
Clv.

Tamb.
B. Dr.

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf sempre stac.

mf

mf